DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Werkzeuge zur Karosserie-Instandsetzung nur für die vorgesehenen Reparaturarbeiten. Achten Sie darauf, dass die Werkzeuge korrekt befestigt sind, um Abrutschen zu vermeiden. Tragen Sie Schutzbrille und Handschuhe, um sich vor Splittern und scharfen Kanten zu schützen.

EN Risk of injury: Use body repair tools only for the intended repair work. Make sure that the tools are correctly attached to avoid slipping. Wear safety goggles and gloves to protect yourself from splinters and sharp edges.

FR Risque de blessure : utilisez les outils de réparation de la carrosserie uniquement pour les travaux de réparation prévus. Veillez à ce que les outils soient correctement fixés afin d'éviter qu'ils ne glissent. Portez des lunettes et des gants de protection pour vous protéger des éclats et des bords tranchants.

ES Riesgo de lesiones: Utilice las herramientas de reparación de carrocerías únicamente para los trabajos de reparación previstos. Asegúrese de que las herramientas están correctamente fijadas para evitar que resbalen. Utilice gafas de seguridad y guantes para protegerse de las astillas y los bordes afilados.

IT Rischio di lesioni: utilizzare gli attrezzi per la riparazione della carrozzeria solo per i lavori di riparazione previsti. Assicurarsi che gli attrezzi siano fissati correttamente per evitare di scivolare. Indossare occhiali e guanti di sicurezza per proteggersi da schegge e bordi taglienti.

CZ Nebezpečí poranění: Nářadí na opravu karoserie používejte pouze pro zamýšlené opravy. Dbejte na správné upevnění nářadí, aby nedošlo k jeho sklouznutí. Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před úlomky a ostrými hranami.

DA Risiko for personskade: Brug kun karrosseriværktøj til det planlagte reparationsarbejde. Sørg for, at værktøjet er korrekt fastgjort, så det ikke glider. Brug sikkerhedsbriller og handsker for at beskytte dig mod splinter og skarpe kanter.

FI Loukkaantumisvaara: Käytä korikorjaustyökaluja vain aiottuun korjaustyöhön. Varmista, että työkalut on kiinnitetty oikein liukumisen estämiseksi. Käytä suojalaseja ja käsineitä suojautuaksesi sirpaleilta ja teräviltä reunoilta.

HR Opasnost od ozljeda: Koristite alate za popravak karoserije samo za predviđene popravke. Provjerite jesu li alati pravilno pričvršćeni kako biste izbjegli klizanje. Nosite zaštitne naočale i rukavice kako biste se zaštitili od krhotina i oštrih rubova.

HU Sérülésveszély: Csak a karosszériajavító szerszámokat használja a tervezett javítási munkákhoz. Gondoskodjon a szerszámok megfelelő rögzítéséről a megcsúszás megakadályozása érdekében. Viseljen védőszemüveget és kesztyűt, hogy megvédje magát a szilánkoktól és az éles szélektől.

NL Risico op letsel: Gebruik alleen carrosseriegereedschap voor de beoogde reparatiewerkzaamheden. Zorg ervoor dat het gereedschap correct is bevestigd om wegglijden te voorkomen. Draag een veiligheidsbril en handschoenen om uzelf te beschermen tegen splinters en scherpe randen.

PL Ryzyko obrażeń: Narzędzia do naprawy nadwozia należy stosować wyłącznie do zamierzonych prac naprawczych. Upewnić się, że narzędzia są prawidłowo zabezpieczone przed ześlizgnięciem. Nosić okulary i rękawice ochronne, aby zabezpieczyć się przed odpryskami i ostrymi krawędziami.

RO Risc de rănire: Utilizați uneltele de reparare a caroseriei numai pentru lucrările de reparație prevăzute. Asigurați-vă că sculele sunt fixate corect pentru a preveni alunecarea. Purtați ochelari de protecție și mănuși pentru a vă proteja de așchii și muchii ascuțite.

SV Risk för personskador: Använd endast karosserireparationsverktygen för avsett reparationsarbete. Se till att verktygen är ordentligt fastsatta så att de inte kan glida. Använd skyddsglasögon och handskar för att skydda dig mot splitter och vassa kanter.

PT Risco de ferimentos: Utilizar as ferramentas de reparação da carroçaria apenas para os trabalhos de reparação previstos. Assegurar que as ferramentas estão corretamente fixadas para evitar que escorreguem. Utilizar óculos de proteção e luvas para se proteger de lascas e arestas afiadas.

SR Опасност од повреда: Користите алате за поправку каросерије само за предвиђене поправке. Уверите се да су алати правилно причвршћени како бисте избегли клизање. Носите заштитне наочаре и рукавице да бисте се заштитили од крхотина и оштрих ивица.